



MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI est votre ressource en ligne pour apprendre des langues étrangères. Son approche unique vous permettra d'acquérir des compétences rapidement.

Les caractères chinois les plus fréquents

Leçon 39

Rúguǒ nǐ méi yǒu shì ...

如果你没有事。。

CONVERSATION

Si tu n'as rien prévu ...

马丁：明，你好！你明天晚上有事吗？

Mǎdīng: Míng, nǐ hǎo! Nǐ míngtiān wǎnshang yǒu shì ma?

明：明天晚上我没有事。

Míng: Míngtiān wǎnshang wǒ méi yǒu shì.

马丁：如果你没有事，
我请你跟我和大卫一起去吃饭。
你可以去吗？

Mǎdīng: Rúguǒ nǐ méi yǒu shì,
wǒ qǐng nǐ gēn wǒ hé Dàwèi yìqǐ qù chīfàn. Nǐ kěyǐ
qù ma?

明：当然可以。

Míng: Dāngrán kěyǐ.

马丁：在我们的办公室的对面
有一个新的饭馆。
六点一刻，我们在饭馆的门口等
你。

Mǎdīng: Zài wǒmen de bàngōngshì de duìmiàn
yǒu yí ge xīn de fànguǎn.
Liù diǎn yí kè, wǒmen zài fànguǎn de ménkǒu
děng nǐ.

明：好的。明天见。

Míng: Hǎo de. Míngtiān jiàn.

Martin: Hello, Ming!

Martin: As-tu prévu quelque chose demain soir ?

Ming: Je n'ai rien prévu demain soir.

Martin: Si tu n'as rien prévu, je t'invite à dîner avec David et moi.
Peux-tu y aller ?

Ming: Bien sûr. Je peux.

Martin: Il y a un nouveau restaurant devant notre bureau.
À six heures et quart nous t'attendrons à l'entrée du restaurant.

Ming: Ok. À demain.

NOTE/S

1. L'expression "si ... " est formée avec l'utilisation du *rúguǒ*.

Rúguǒ nǐ bù lái, wǒ yě bù lái

Si vous ne venez pas, je ne viendrai pas non plus.

2. Les modificateurs de nom exigent habituellement l'utilisation du *de* 的 entre le modificateur et le nom.

yí ge xīn de fànguǎn
un nouveau restaurant

NOUVEAUX CARACTÈRES

等 děng 馆 guǎn 果 guǒ 刻 kè 门 mén
面 miàn 室 shì 新 xīn

VOCABULAIRE

办公室	bàngōngshì	bureau
吃饭	chī fàn	manger
等	děng	attendre
对面	duimiàn	opposé
饭馆	fànguǎn	restaurant
可以	kěyǐ	pouvoir
门口	ménkǒu	entrée
请	qǐng ...	s'il vous plaît
如果	rúguǒ	si, au cas ou...
新	xīn	nouveau
一刻	yí kè	un quart d'heure
有事	yǒu shì	être occupé

CORRIGÉS DES EXERCICES

- 39.1
1. Si j'étais toi, je l'inviterais à dîner.
 2. Si vous avez le temps aujourd'hui, donnez-moi un coup de fil s'il vous plaît.
 3. S'il n'a rien prévu pour demain, il ira chez vous.
 4. Bien que je sois très occupé, je vous attendrai.
 5. Bien que tu ne me parles pas, je sais que tu m'aimes beaucoup.
 6. Bien que vous soyez très riche, vous n'êtes pas heureux.
 7. Il a dîné très rapidement au restaurant.
 8. Il y a quelqu'un qui vous attend à l'entrée.
 9. Pouvez-vous venir ce soir à 7:15 ?
 10. Il y a un nouvel hôtel devant le bureau.

EXERCICE/S

39.1 Traduisez en français.

1. 如果我是你，我请他跟我一起吃晚饭。
2. 如果你今天有空，请给我打电话。
3. 如果明天他没有事，他去你那儿。
4. 虽然我很忙，但是我等你。
5. 虽然你跟我不说话，但是我知道你很喜欢我。
6. 虽然你很有钱，但是你不高兴。
7. 他在饭馆吃了晚饭吃得很快。
8. 在门口有一个人等你。
9. 你今天晚上七点一刻可以来吗？
10. 在办公室的对面有一个新的饭店。